

DAIKIN

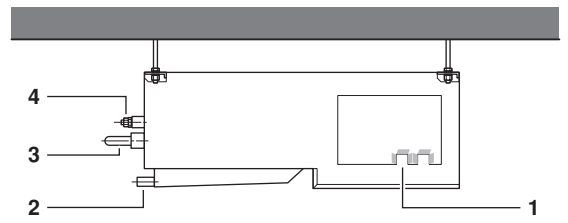
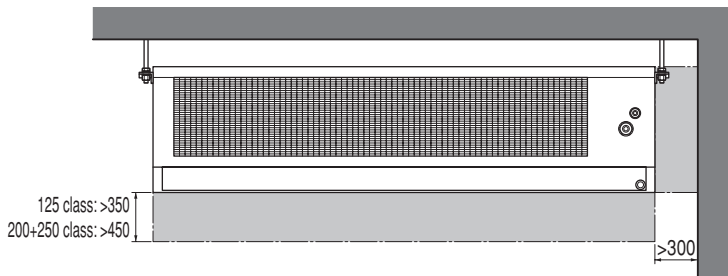


MONTAGEHANDLEIDING

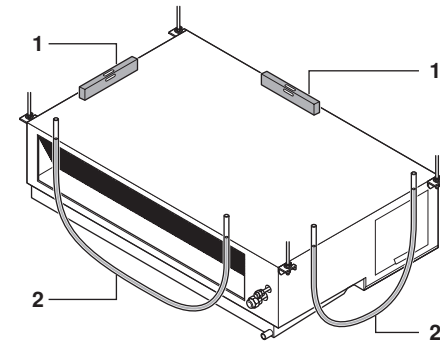
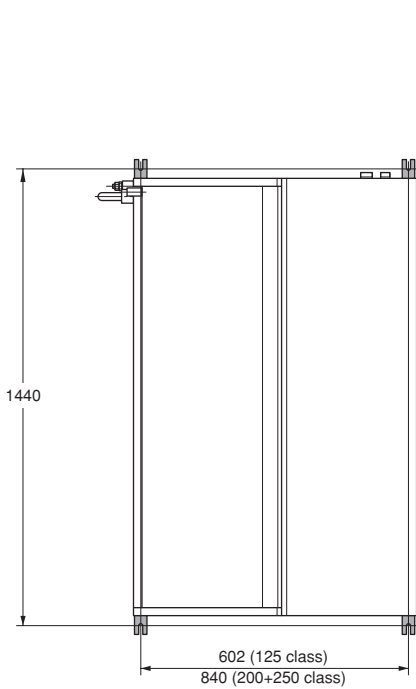
Split-systeem airconditioners

FDYP125B8V1
FDYP200B8V1
FDYP250B8V1

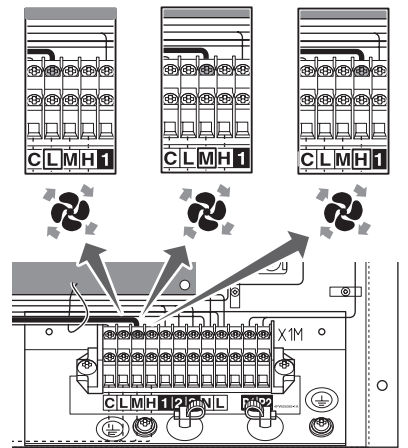
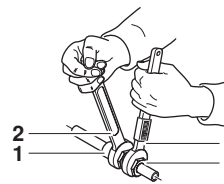
FDQ125B8V3B
FDQ200B8V3B
FDQ250B8V3B



1



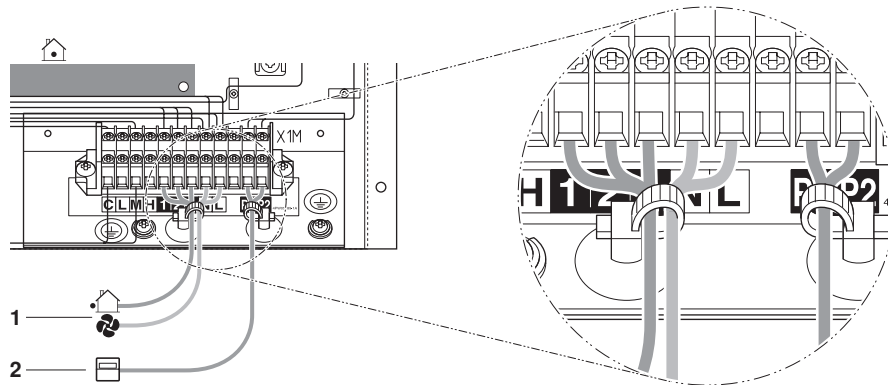
3



2

4

5



6



7

8

9

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSPRÄKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITS/VERKLARING

Daikin Europe N.V.

- 01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declar ation relates:
- 02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 δηλώνει ότι αποκλειστικά της ευθύνης ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών αεραγωγών στο οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
- 09 заявляет, исключительно под своим ответстве нностью, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

FDYP125B8V1, FDYP200B8V1, FDYP250B8V1,
FDQ125B8V3B, FDQ200B8V3B, FDQ250B8V3B

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 entspricht folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

- 03 sont conformes à la ou aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
 - 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere technische document(en) zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
 - 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
 - 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
 - 07 эти модели соответствуют следующим стандартам и/или другим техническим документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- EN60335-2-40,
- 01 following the provisions of:
 - 02 gemäß den Vorschriften der:
 - 03 conformemente aux stipulations des:
 - 04 overeenkomstig de bepalingen van:
 - 05 σύμφωνα με τις διατάξεις de:
 - 06 secondo le prescrizioni per:
 - 07 по условиям применения для:
 - 08 в соответствии с положениями:
- 10 under/parhageelse af bestemmelserne i:
 - 11 enligt villkoren i:
 - 12 gitt i/henkilö ti bestemmelserne i:
 - 13 noudattain määräyksiä:
 - 14 za dodržení ustanovení předpisu:
 - 15 prema odredbama:
 - 16 kávoletti ai:
 - 17 zgodnie z postanowieniami Dyrekty:
 - 18 in urma prevederilor:
- 19 o underskrevet, doob:
 - 20 vastatart hübelet:
 - 21 erettelt villkoren i:
 - 22 laikantis nuostolį, paleikiantį:
 - 23 laikantis määräyksiä:
 - 24 održavajúc ustanovenia:
 - 25 sunun koşullarına uygun olarak:

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАРЯБЛЕНІЕ-О-СОТВЕТСТВИИ
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSC
CE - FORSAKRAN-OM-OVERENSTEMMELSE

- 10 (8K) erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodelerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 (8) deklarerar a responsabilidade de cada modelo de climatização, na qual se declara a conformidade dos equipamentos com os requisitos estabelecidos na presente declaração:
- 12 (K) erklærer et fuldt udgående ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration indestemmer at:
- 13 (8B) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on ilmoittaa ilmastointilaitteiden mallit:
- 14 (8Z) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 (8B) izjavljaju pod sklopnoo vlastitom odgovornostjo, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 (H) teljes felelősséggel kijelentem, hogy a klímaberendezések modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
- 17 (A) deklarije na vésajá, vylučujúc odpovědnost' za, že modely klimatizaciov, ktorých dočtyz v nímajšza deklarácia:
- 18 (8D) deklará p proprije răspundeare că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre andre tekningsreguleringe dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksjoner:

11 respectiv utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respectiv usřer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til vore instrukser:

13 nastavaat searavaten standarden ja muiden objeektisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:

14 za posvojivati v skladu s našimi pogoji, odgovorjli naslednjim normam nebo normativnim dokumentom:

15 u skladu sa sledjećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz ujet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Low Voltage 73/23/EEC Machinery Safety 99/37/EEC Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC *

- 10 Bemærk * som anført den tekniske konstruktionsfil DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 og posittiv vurderet af KEIMA i henhold til Certifikat 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.
- 11 Information * KEIMA villet også fremgå af Certifikat 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.
- 12 Merk * KEIMA følger Certifikat 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.
- 13 Huom * jalka on esitetty teknisessä asiakirjassa DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 ja jalka KEIMA on hyväksynyt Sertifikaatin 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565 mukaisesti.
- 14 Poznámka * jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 a pozitivně zjišeno KEIMA v souladu s ověřením 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.
- 15 Napomena * kako je izloženo u Delovnoj i tehničkoj konstrukciji DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 pozitivno ocijenjeno od strane KEIMA prema Certifikatu 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.
- 16 Megjegyzés * a(z) DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 műszaki konstrukciós dokumentációján alapján, a(z) KEIMA igazolta a megjelölt a(z) 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565 tanúsítvány szerinti.
- 17 Uwaga * jak zostało to potwierdzono w Technicznej Konstrukcji DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021, pozytywną opinią KEIMA i Swiadectwem 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

CE - IZJAVA-O-USKLADNOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSC
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- 19 (8Z) z vero odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatiki naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 (8Z) kimittää omasta tästä vastuusta, että ilmastointilaitteiden mallit, joihin tämä deklaratio liittyy:
- 21 (8Z) deklaara na svoj odgovornost, že modely klimatizácie, ktorých sa táto deklarácia týka, sú v súlade s požiadavkami nariadenia 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565:
- 22 (U) visite savo atsakomybę šiekviam, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
- 23 (U) ar plnu, atbildību apliecinu, ka tāk izskaidrto modelju gaisa kondicionējāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
- 24 (8X) vyhlasuje na vlastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje táto vyhlásenie:
- 25 (8B) lamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimni ilgili ölçüğü, klima modellerinin sağduğdaki gibi olduğunu beyan eder:

16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerinti használatuk:

17 megfelelnek a következő követelményeknek, az alábbi dokumentumok normalizációs, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următoarele (normative) standarde (sau altele) documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 skladaj z naslednjih standardov in drugih normativ, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:

20 on vastavuss järgmistele standarditele või teiste normatiivse dokumente, kuid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

22 alinka zemau nurobytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:

23 tad, ja laiboti atbilstošai račadajai nurodijimam, abia serijosem standartien su citiem normatiiviem dokumentiem:

24 su v zloče s naslednjimi (normativni) dokumentom(en), za prepotratku, že se používajú v súlade s našimi navodami:

25 üritin, lähtimatilrmi zäre kulanimisa kõõsulyva asğudaki standartiar ve norm beiften beigetele uyumludur:

- 01 Directives, as amended:
 - 02 Direktiven, gemäß Änderung:
 - 03 Directives, telles que modifiées:
 - 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd:
 - 05 Directivas, según lo emmendado:
 - 06 Directive, come da modifica:
 - 07 Önyüvöl, ömük, şovuk yronomlanöbi:
 - 08 Directivas, conforme alteração em:
 - 09 Dyrektyve, cu amendamentele respective:
- 10 Direktiver, med senere ændring:
 - 11 Direktiv, med foretagne ændringer:
 - 12 Direktiver, telles que modifiées:
 - 13 Richtlijnen, zoals gewijzigd:
 - 14 v platném znení:
 - 15 Smernice, kako je izmijeneno:
 - 16 irányelvék és módosítások rendelkezései:
 - 17 z poboljšanjimi pravkami:
 - 18 Directivelor, cu amendamentele respective:

conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 și apreciate pozitiv de KEIMA în conformitate cu Certificatul 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

kol je došlo do u tehnicko konstrukciji DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 in odobreno s strani KEIMA, v skladu s certifikatom 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

regu on naidatut tehnišes dokumentatsions DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 ja heaks kiitelud KEIMA järgi vastavalt sertifikaatile 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

карта е заложено в Арха за техническа конструкция DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 и одобрено потвърдено от KEIMA чрез Сертификат 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

regu on naidatut tehnišes dokumentatsions DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 ja heaks kiitelud KEIMA järgi vastavalt sertifikaatile 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

како је изложено у Техничкој конструкцији DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 и одобрено од стране KEIMA према Сертификату 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

ako je izloženo u Tehničkoj konstrukciji DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 i pozitivno ocijenjeno od strane KEIMA prema Certifikatu 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

ako je izloženo u Souboru technické konstrukce DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 i pozitivně zjišeno KEIMA v souladu s ověřením 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

kako je izloženo u Delovnoj i tehničkoj konstrukciji DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 pozitivno ocijenjeno od strane KEIMA prema Certifikatu 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

ako je izloženo u Delovnoj i tehničkoj konstrukciji DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 i pozitivno ocijenjeno od strane KEIMA prema Certifikatu 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.

ako je izloženo u Souboru technické konstrukce DAIKIN.TCF.016-DAIKIN.TCF.021 i pozitivně zjišeno KEIMA v souladu s ověřením 81728-KRO.EMC38-4341 + 2024351-QUA.EMC02-4565.



DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Jiro Tomita
Director Quality Assurance
Ostend, 2nd of November 2005



INHOUD

Pagina

Voor de montage	1
Installatielocatie	1
Controlelijst	2
Vorbereidingen voor de montage	2
Montage van de binnenunit	2
Monteren van de koelleidingen	3
Ontluchten van de installatie	3
Monteren van de afvoerleiding	3
Controle van de afvoer	3
Bedrading ter plaatse	4
Lokale instelling	5
Uitvoeren van een test	5
Interne bedrading - tabel met onderdelen	6



LEES AANDACHTIG DEZE INSTRUCTIES VOOR DE MONTAGE. BEWAAR DEZE HANDLEIDING OP EEN HANDIGE PLAATS VOOR LATERE RAADPLEGING.

EEN FOUTE INSTALLATIE OF BEVESTIGING VAN APPARATUUR OF TOEBEHOREN KAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK, KORTSLUITING, LEKKEN, BRAND, OF ANDERE SCHADE AAN DE APPARATUUR VEROORZAKEN. GEBRUIK DAAROM UITSLUITEND DAIKIN TOEBEHOREN DIE SPECIAAL ONTWERPEN ZIJN VOOR TOEPASSING MET DE APPARATUUR EN LAAT ZE OOK INSTALLEREN DOOR EEN VAKMAN.

RAADPLEEG BIJ TWIJFELS OVER DE INSTALLATIE-PROCEDURES OF HET GEBRUIK ALTIJD UW DAIKIN VERDELER VOOR ADVIES EN INFORMATIE.

VOOR DE MONTAGE

- Bepaal de transportroute.
- Laat de unit bij het transport in de verpakking totdat de montageplaats is bereikt. Als uitpakken onvermijdelijk is dient u bij het opheffen een draagriem te gebruiken uit zacht materiaal of beschermplaten in combinatie met een touw. Daarmee voorkomt u schade aan of krassen op de unit.
- Raadpleeg de montagehandleiding van de buitenunit voor zaken die niet in deze handleiding worden beschreven.
- Waarschuwing met betrekking tot koelmiddelen van serie R-410A:
 - De aansluitbare openluchteenheden moeten speciaal ontworpen zijn voor R-410A.
 - Als u de buitendelen voor het type R22, R-407C aansluit, functioneert het systeem niet op de juiste manier.

Accessoires

Controleer of de volgende accessoires met de unit zijn meegeleverd.



Montagehandleiding, gebruiksaanwijzing

Opmerking voor de installateur

- Toon de klant hoe het systeem op een correcte manier te gebruiken aan de hand van de bijgevoegde gebruiksaanwijzing.
- Leg de klant uit wat voor systeem is gemonteerd. Vergeet de juiste montagespecificaties niet in te vullen in het hoofdstuk "Voor de inwerkingstelling" van de gebruiksaanwijzing.

INSTALLATIELOCATIE

1. Kies een montageplaats waar aan de volgende voorwaarden wordt voldaan en waar de klant het mee eens is:
 - Is de airconditioner geïnstalleerd op een goed verluchte plaats zonder hindernissen in de buurt?
 - Installeer of gebruik de airconditioner niet op een van de volgende plaatsen:
 - Met veel mineraalolie zoals koelolie;
 - Waar veel zout is, zoals een strand;
 - Waar zwavelgassen zijn, zoals bij warmwaterbronnen;
 - Waar er grote spanningsschommelingen zijn, zoals in een fabriek;
 - Voertuigen en boten;
 - Waar er veel oliespaten of dampen zijn, zoals in een keuken;
 - Bij machines die elektromagnetische golven opwekken;
 - Vol zuur- en/of alkalinstoom of -dampen.
 - Let op het geluid van de draaiende unit.
 - Selecteer een plaats waar het plafond sterk genoeg is voor de unit en waar u trillingen en lawaai kunt voorkomen.
 - Neem contact op met uw dealer als er ongewone geluiden zijn.
 - Waar er voldoende speling is voor onderhoud en herstellingen (Raadpleeg [afbeelding 1](#): = ruimte voor onderhoud). The voedingsinlaat (1), de afvoeraansluiting (2), gasleiding- (3) en vloeistofleidingaansluiting (4) moeten altijd bereikbaar blijven voor onderhoud en service.
 - Waar de lengte van de leidingen tussen de binnen- en buitenunits binnen de grenzen kan worden gehouden. (Raadpleeg de montagehandleiding van de buitenunit.)
 - Waar er geen risico is op brand door lekkage van licht ontvlambare gassen. Als het gas weglekt en rond de airconditioner blijft hangen, kan brand ontstaan.
 - Zorg ervoor dat het water niets kan beschadigen mocht dit uit de unit druppelen (bijvoorbeeld in geval van een geblokkeerde afvoerleiding).

- Gebruik ophangbouten voor de montage. Controleer of het plafond sterk genoeg is om het gewicht van de unit te dragen. Als er enig risico bestaat, versterk dan eerst het plafond en installeer dan pas de unit.
- Monteer deze unit op een plaats waar het onderpaneel op meer dan 2,5 m boven de grond hangt zodat de gebruiker er niet gemakkelijk bij kan.



- Gebruik de airconditioner voor geen andere doeleinden. Gebruik de unit niet voor het koelen van precisie-instrumenten, voedsel, planten, dieren of kunstwerken, om kwaliteitsvermindering te voorkomen.
- Plaats geen apparatuur met een open vlam op plaatsen die blootgesteld zijn aan de luchtstroming van de unit of onder de binneneenheid. Het kan onvolledige verbranding veroorzaken, of vervorming van de unit door de hitte.

CONTROLELIJST

Hou bij de constructie speciaal rekening met de volgende punten en controleer na montage.

Bevestig met ✓	
<input type="checkbox"/>	Is de binneneenheid stevig bevestigd? Het toestel zal misschien naar beneden vallen, trillen of geluiden produceren.
<input type="checkbox"/>	Is de gaslekproef volledig uitgevoerd? Het toestel zal misschien onvoldoende koelen.
<input type="checkbox"/>	Is het toestel volledig geïsoleerd? Er zal misschien condenswater naar beneden druppelen.
<input type="checkbox"/>	Loopt de afvoer vlot? Er zal misschien condenswater naar beneden druppelen.
<input type="checkbox"/>	Stemt de voedingsspanning overeen met de waarde op het naamplaatje? Het toestel zal misschien slecht functioneren of de onderdelen kunnen doorbranden.
<input type="checkbox"/>	Zijn de bedrading en de leidingen correct uitgevoerd? Het toestel zal misschien slecht functioneren of de onderdelen kunnen doorbranden.
<input type="checkbox"/>	Is het toestel veilig geaard? Gevaar bij elektrische lekken.
<input type="checkbox"/>	Is het type van de bedrading conform de voorschriften? Het toestel zal misschien slecht functioneren of de onderdelen kunnen doorbranden.
<input type="checkbox"/>	Wordt de luchtuitblaasopening of de luchtinlaat van de binnen- of buitenunit geblokkeerd door een voorwerp? Het toestel zal misschien onvoldoende koelen.
<input type="checkbox"/>	Heeft u de lengte van de koelleiding en de hoeveelheid extra koelstof genoteerd? Het is niet duidelijk hoeveel koelstof het systeem nog bevat. Daarmee voorkomt u verwarring bij later onderhoud en service van de installatie.
<input type="checkbox"/>	Zijn de luchtfilters naar behoren bevestigd (bij montage van een achteraanluiting)? Het onderhoud van de luchtfilters kan onmogelijk blijken.

VOORBEREIDINGEN VOOR DE MONTAGE

- Positie van de hangbouten (Raadpleeg [afbeelding 2](#)).
- De ventilatorsnelheid van deze binneneenheid is vooraf ingesteld om een standaard externe statische druk te verzekeren.
 - Als de externe statische druk hoger of lager moet zijn dient u de druk herin te stellen door de initiële instelling te wijzigen op de klem in de schakelkast binnen. Raadpleeg het hoofdstuk "[Lokale instelling](#)" op pagina 5.

LET OP

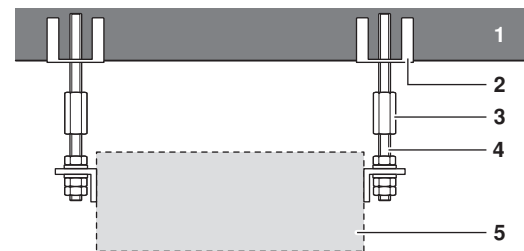


Bij het aansluiten van de airconditioner op de kanalen zal er een drukval voorkomen en de luchtstroom van de verdampers verminderen. De maximale externe statische druk mag de volgende waarden niet overstijgen:

	Max. ESD (externe statische druk)
FDYP125	150 Pa
FDYP200+250	250 Pa
FDQ125	150 Pa
FDQ200+250	250 Pa

- Monteer de hangbouten (Raadpleeg het hoofdstuk "[Montagevoorbeeld](#)" op pagina 2). Gebruik M10 bouten voor de hangbouten. Gebruik ankers voor een bestaand plafond en een verzonken inzetstuk, verzonken anker of andere lokaal aan te kopen onderdelen voor een nieuw plafond om het plafond te versterken zodat die het gewicht van de unit kan dragen.

Montagevoorbeeld



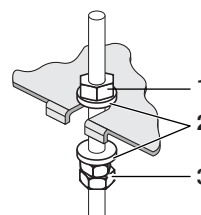
- Plafondtegels
- Anker
- Lange moer of spanschroef
- Hangbout
- Binneneenheid

Let op: Deze onderdelen zijn lokaal aan te kopen

MONTAGE VAN DE BINNENEENHEID

Raadpleeg de instructiehandleiding van elke optie vooraleer de opties te monteren. Al naargelang de lokale omstandigheden kan het gemakkelijker zijn om de opties te monteren vooraleer de binneneenheid te monteren.

- Monteer tijdelijk de binneneenheid. Bevestig de ophangbeugel op de hangbout. Doe dit stevig met behulp van een moer en pakking aan de boven- en onderkant van de ophangbeugel.



- Lokaal aan te kopen
- Pakking voor ophangbeugel
- Maak vast (dubbele moer)

2. Monteer de unit niet scheef.
(Als de unit scheef staat tegen de condensstroom in kan er water druppelen uit de lekbak.)
Controleer of de unit op de vier hoeken pas staat met behulp van een waterpas (1) of een met water gevulde vinylbuis (2) (Raadpleeg afbeelding 3).
3. Maak de bovenste moer vast.
4. Een luchtfilter is geïnstalleerd om stofophoping op de warmtewisselaar te voorkomen. Dit verlengt de levensduur van de unit.
5. Sluit de luchtinlaat aan op de kanalen van de luchtinlaat en de luchtuitlaat op de kanalen van de luchtuitlaat. Voorzie altijd een flexibele aansluiting tussen de kanaalflenzen van de airconditioner en de kanalen om trillingen en geluiden te voorkomen.



Voor de luchtuitlaat moet een beschermplaat worden gemonteerd om te voorkomen dat men de ventilatorbladen kan aanraken. Deze bescherming moet beantwoorden aan de desbetreffende lokale en nationale reglementeringen.

MONTEREN VAN DE KOELLEIDINGEN



Het monteren van de lokale leidingen (vloeistofleiding en gasleiding tussen de condenseerunit en de airconditioningunit) moet gebeuren door een erkend koeltechnicus, overeenkomstig de lokale en nationale voorschriften.

Raadpleeg de montagehandleiding meegeleverd met de buitenunit voor het monteren van de koelleidingen van de buitenunit.

Let op de volgende punten bij de installatie van de lokale leidingen:

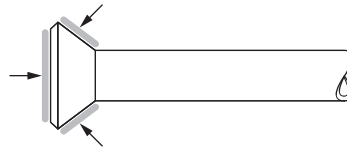
- De buitenunit is gevuld met koelmiddel.
- Gebruik een pijpsnijder en een koppeling die geschikt zijn voor het gebruikte koelmiddel.
- De vloeistofleiding moet worden aangesloten op de airconditioner met behulp van een flare-aansluiting. De gasleiding moet rechtstreeks worden gesoldeerd op de leiding van de airconditioner. In geval van een 125 unit moeten zowel de vloeistofleiding als de gasleiding worden aangesloten op de airconditioner met behulp van een flare-aansluiting.
- Bij flare-aansluitingen moet u de flare aan het leidinguiteinde netjes uitvoeren om koelmiddellekken te voorkomen.
- Gebruik zowel een moersleutel als een torsiesleutel om de leidingen van of naar de unit aan te sluiten of los te koppelen. (Raadpleeg afbeelding 4.)

- 1 Leidingverbinding
- 2 Moersleutel
- 3 Wartelmoer
- 4 Torsiesleutel

- Raadpleeg de onderstaande tabel voor de afstanden van de flaremoer.

Leiding-diameter	Draaimoment	Flare-afmeting A (mm)		Flare-vorm
		R-407C	R-410A	
Ø6,4	14,2~17,2 N•m (144~176 kgf•cm)	8,3~8,7	8,7~9,1	
Ø9,5	32,7~39,9 N•m (333~407 kgf•cm)	12,0~12,4	12,8~13,2	
Ø12,7	49,5~60,3 N•m (504~616 kgf•cm)	15,4~15,8	16,2~16,6	
Ø15,9	61,8~75,4 N•m (630~770 kgf•cm)	18,6~19,0	19,3~19,7	
Ø19,1	97,2~118,6 N•m (990~1210 kgf•cm)	22,9~23,3	—	

- Breng bij gebruik van R-407C/R-410A etherolie of esterolie aan rond de koppelingsdelen voordat u de aansluiting maakt. Smeer dit gedeelte in met ether- of esterolie



- Raadpleeg de bovenstaande tabel om het correcte draaimoment te bepalen. (Te sterk aandraaien kan de flare beschadigen en lekken veroorzaken.)
- Controleer de leidingaansluiting op gaslekken.
- Wikkel het dichtstuk (meegeleverd) alleen rond de zijde van de gasleiding van het isolatiemateriaal voor de fitting.
- Gebruik naadloze buizen van een koperlegering (ISO 1337).

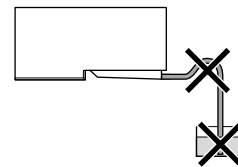
ONTLUCHTEN VAN DE INSTALLATIE

Raadpleeg de montagehandleiding van de buitenunit.

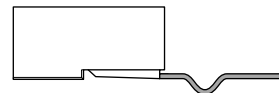
MONTEREN VAN DE AFVOERLEIDING



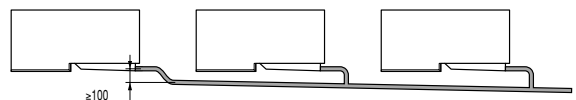
- Leg de afvoerslang zodanig dat een vlotte afvoer verzekerd is. Door een onvolledige afvoer kan het gebouw nat worden.



- De afvoerslang moet aan de buitenzijde naar beneden afhellen.
- Plaats het uiteinde van de afvoer nooit in water.



- Er mag een sifon worden gemonteerd om geurhinder te voorkomen.
- Bij het verlengen van de afvoerslang dient u die altijd tot aan de buitenzijde met polytheenschuim te isoleren (lokaal aan te kopen).



- Monteer om de 1 tot 1,5 meter een hangbaar om een afhelling van minstens 1:100 te bereiken.
- Monteer leidingen zoals afgebeeld om meerdere afvoerleidingen samen te bundelen.

CONTROLE VAN DE AFVOER

De afvoerslang moet stevig worden aangesloten. Doe wat water in de lekbak om te controleren of het water vlot loopt.



Wanneer tijdens de airconditioning de afvoer niet gebeurt via de afvoerleidingen, is het mogelijk dat de leiding verstopt is met stof en vuil. Hierdoor kan er water uit de binnenunit lekken. Leg in dat geval de airconditioner stil en neem contact op met uw dealer of airconditioner-servicedienst.

BEDRADING TER PLAATSE

Algemene instructies



- Een erkend elektricien moet instaan voor de volledige bedrading.
Alle door derden geleverde onderdelen en elektrische constructies dienen te voldoen aan de van toepassing zijnde plaatselijke en landelijke voorschriften.
- Hoogspanning
Om elektrische schokken te voorkomen moet u de voeding 1 minuut of langer onderbreken voordat u service uitvoert aan elektrische onderdelen. Meet zelfs na 1 minuut altijd nog de spanning aan de klemmen van condensators van het hoofdcircuit of elektrische onderdelen, en controleer dat deze spanning niet meer dan 50 V DC bedraagt voordat u ze aanraakt.

- Gebruik uitsluitend koperen bedrading.
- Volg het "Elektrisch schema" bevestigd op het deksel van de schakelkast om de buitenunit, binnenunits en afstandsbediening te bedraden. Raadpleeg de "Montagehandleiding van de afstandsbediening" voor meer details over het installeren van de afstandsbediening. Voor de elektrische bedrading, zie ook "Interne bedrading - tabel met onderdelen" op pagina 6.
- Er moet een stroomonderbreker worden geïnstalleerd die de voeding voor het hele systeem kan uitschakelen.
- Gebruik alleen een afzonderlijk voedingscircuit (d.w.z. een voeding waarop geen enkel ander toestel is aangesloten).
- Raadpleeg de montagehandleiding bij de buitenunit, voor de dikte van de voedingsbedrading aangesloten op de buitenunit, het vermogen van de stroomonderbreker en de schakelaar, en de bedradingsinstructies.



- Om een elektrische schok of brand te voorkomen, moet u een aardlekschakelaar installeren.
- Zorg ervoor dat de airconditioner elektrisch geaard is. Voorkom elektrische schokken en controleer dat de unit is geaard en dat de aardingsdraad niet is aangesloten op een gas- of waterleiding, een bliksemafleider of een telefoonaarding.
- Wanneer de zekering is doorgeslagen, deze nooit vervangen door een andere zekering met een andere stroomsterkte of andere draden. Anders kan de unit defect geraken of een brand veroorzaken.
- Wanneer u een voedingskabel vast- of losmaakt, moet u zorgen dat de stroomvoerende geleiders vóór de aardingsgeleider strak worden.

- Gebruik een ronde klem voor aansluiting op het klemmenbord van de voeding. Als dit echt niet mogelijk is, let dan op de volgende punten.
 - Sluit geen draden van een verschillende gauge aan op dezelfde voedingsklem. (Losse draden kunnen oververhitting veroorzaken.)
 - Sluit draden met eenzelfde dikte als volgt aan.



- Sluit geen draden met een verschillende dikte aan op dezelfde aardklem. Losse aansluitingen kunnen de bescherming aantasten.

- Gebruik uitsluitend gespecificeerde draden en sluit die stevig aan op de klemmen. Let op dat de draden geen externe druk uitoefenen op de klemmen. De draden moeten zich ook in de juiste volgorde bevinden zodat ze geen andere uitrusting belemmeren zoals het openduwen van het deksel van de schakelkast. Zorg ervoor dat het deksel stevig sluit. Slecht uitgevoerde aansluitingen kunnen oververhitting veroorzaken of, in het slechtste geval, kortsluiting of brand.
- Draai de klemschroeven vast met de goede schroevendraaier. Een te kleine schroevendraaier kan de schroefkop beschadigen zodat u de schroef niet meer goed kunt vastdraaien. Wanneer u de klemschroeven te vast aanschroeft, kunt u de schroeven beschadigen. Het standaard aanhaalkoppel is 0,9 N•m.

Elektrische specificaties

Raadpleeg voor nadere details "Elektrische gegevens".

Specificaties voor installatiebedrading

	Draad	Dikte (mm ²)	Lengte
Tussen binnenunits	H05VV-U4G ^{(1),(2)}	1	—
Unit - afstandsbediening	Beklede bekabeling (2-dradig) ⁽³⁾	0,75–1,25	Max. 500 m ⁽⁴⁾
Voeding binnenventilator	Moet voldoen aan de lokale en nationale voorschriften terzake		

- (1) Deze tabel toont het geval waarbij een leidingsbuis wordt gebruikt. Als er geen bescherming is, moet H07RN-F worden gebruikt.
- (2) Installeer de transmissiebedrading tussen de binnen- en buitenunits in een geleiderbuis om ze te beschermen tegen externe krachten, en steek de geleiderbuis samen met de koelleiding door de muur.
- (3) Gebruik voor de afstandsbediening dubbel geïsoleerde kabel (manteldikte: ≥ 1 mm) of geleid de kabels door een muur of buis zodat de gebruiker ze niet kan aanraken.
- (4) Dit is de totale uitgebreide lengte in het systeem van de groepsbesturing.

Voorzorgsmaatregelen bij werk aan de elektrische bedrading

- Alle voedingscircuits moeten zijn onderbroken voordat u aan de klemmen begint te werken.
- Schakel de hoofdschakelaar niet in alvorens de bedrading is voltooid. Zorg dat de contactverbreking van alle polen van de hoofdschakelaar minstens 3 mm bedraagt.

Methoden voor het bedraden van units en aansluiten van kabels van afstandsbedieningen (Zie afbeelding 6)

- Units bedraden (voedingsbedrading)
- Sluit de bedrading tussen de units aan (van buiten- naar binnenunit) op de 1-2-3-klem (1) met een afzonderlijke voeding van de ventilatormotor van de binnenunit op de L-N-klem.
- Afstandsbedieningscode.
Sluit de kabels aan op de afstandsbedieningsklem (P1,P2) (Geen polariteit) (2).

Voorzorgsmaatregelen

- Maak de kabels van de afstandsbediening niet samen vast met de andere bedrading. Anders kunnen er storingen ontstaan.
- Plaats de afstandsbediening niet in rechtstreeks zonlicht. Het LCD-scherm kan verkleuren, zodat geen data meer worden weergegeven.
- De afstandsbedieningskabels en de kabels tussen de units moeten zich op minstens 50 mm afstand bevinden van andere elektrische draden. Anders kunnen er storingen ontstaan.

Bedradingsvoorbeeld

Pair-type (Raadpleeg afbeelding 7)

De afstandsbediening bestuurt één binnenunit (standaardsysteem)

Besturing met twee afstandsbedieningen (Raadpleeg afbeelding 8)

Twee afstandsbedieningen besturen één binnenunit

Groepsbesturing (Raadpleeg afbeelding 9)

De afstandsbediening bestuurt maximaal 16 binnenunits

(Alle binnenunits functioneren overeenkomstig de instelling van de afstandsbediening.)

(Raadpleeg afbeelding 7, afbeelding 8 en afbeelding 9)

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Hoofdvoeding |
| 2 | Hoofdschakelaar |
| 3 | Zekering |
| 4 | Buitenunit |
| 5 | Binnenunit |
| 6 | Afstandsbediening |
| 7 | Afstandsbediening (opties) |

LET OP



1. De transmissiebedrading, behalve de afstandsbedieningskabels, moeten overeenstemmen met het klemsymbool.
2. Gebruik beschermde kabels voor de transmissiebedrading. Aard de bescherming op "⚡", aan de aardschroef van de aardklem van de afstandsbedieningskabel in de besturingsdoos.
3. Kies bij groepsbesturing een afstandsbediening die past bij de binnenunit met de meeste functies (zoals een horizontale klep).
4. Met een enkele schakelaar kunt u de units van hetzelfde systeem voeden. De schakelaars en stroomonderbrekers van de aftakkingen moeten echter zorgvuldig worden geselecteerd.
5. Aard de uitrusting niet op gasleidingen, waterleidingen en bliksemafleiders, en voer geen dwarsaarding uit met een telefoon. Een verkeerd uitgevoerde aarding kan kortsluiting veroorzaken.

LOKALE INSTELLING

Instellen van de externe statische druk

Al naargelang de externe statische druk (kanalen, filter, enz.) die is aangesloten op de airconditioner moet de ventilatorsnelheid worden ingesteld door de draden in de schakelkast te verwisselen. (Raadpleeg afbeelding 5)

Fabrieksinstelling: ventilatorsnelheid op **M** (medium).

Hoge ESD (externe statische druk): ventilatorsnelheid op **H** (hoog).

Lage ESD (externe statische druk): ventilatorsnelheid op **L** (laag).

Instellen van luchtfilterdisplay

- De afstandsbedieningen zijn voorzien van LCD-displays voor de luchtfilter, om aan te geven wanneer de luchtfilters gereinigd moeten worden.
- Verander het **TWEEDE CODENR.** overeenkomstig de tabel, afhankelijk van de hoeveelheid vuil of stof in de ruimte. (TWEEDE CODENR. is in de fabriek ingesteld op "01" voor lichte filtervervuiling.)

Instelling	Tijdindeling van luchtfilterdisplay (type met lange levensduur)	Standnr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
Luchtfiltervervuiling - licht	±2500 uur	10 (20)	0	01
Luchtfiltervervuiling - sterk	±1250 uur			02

Instelling van de afstandssensor

De klant kan een thermistor kiezen. Zowel de unit als de afstandsbediening zijn daarmee uitgerust.

Instelling

Instelling	Standnr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
In werking	20	2	01
Buiten werking	20	2	02

Wijzig het tweede codenr. overeenkomstig de tabel om de afstandssensor in of buiten werking te stellen.

UITVOEREN VAN EEN TEST

Raadpleeg de "Controlelijst" op pagina 2.

Na het monteren van de koelleidingen, de afvoerleiding en de elektrische bedrading dient u een test uit te voeren om de unit te beschermen.

1. Open de afsluiter aan de gaszijde.
2. Open de afsluiter aan de vloeistofzijde.
3. Activeer gedurende 6 uur de carterverwarming.
4. Stel het systeem met de afstandsbediening in op koelen en start het systeem op door de AAN/UIT toets in te drukken.
5. Druk 4 keer de inspectie/testtoets in en voer gedurende 3 minuten een test uit.
6. Druk de inspectie/testtoets in en laat het systeem normaal functioneren.
7. Bevestig de functie van de unit overeenkomstig de gebruiksaanwijzing.


Voorzorgsmaatregelen

Als er iets misgaat met de unit en het wil niet functioneren, raadpleeg dan het label met de storingsopsporing bevestigd op de unit.

INTERNE BEDRADING - TABEL MET ONDERDELEN

Raadpleeg het bedradingsschema op de unit.

De afkortingen zijn hieronder toegelicht.

LET OP 	Raadpleeg de handleiding voor het aansluiten van de centrale afstandsbediening op de unit. Aard de bescherming van de afstandsbedieningskabel naar de binnenunit. Zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld vooraleer de schakelkast te openen. Smeltdraad F5U moet voor een nominale stroom van 16 A voorzien zijn.
--	---

-- ■■■ ■■■ --	: LOKALE BEDRADING
□□□□	: KLEM
⊗	: AANSLUITKLEM
⊕	: BESCHERMENDE AARDING (SCHROEF)
BLK	: ZWART
BLU	: BLAUW
RED	: ROOD
WHT	: WIT
YLW	: GEEL

A1P	Printplaat
A3P	Printplaat
C1R	Condensator (Ventilator)
F1T	Thermische zekering (M1F ingewerkt)
F5U	Zekering
HAP, HBP	Controlelampje (Servicemonitor - GROEN)
K1F	Magneetschakelaar (M1F)
M1F	Motor (Ventilator)
Q1DI	Aardlekschakelaar
R1T	Thermistor (lucht)
R2T	Thermistor (Coil)
RC	Signaalontvangstcircuit
RyF1	Magneetrelais (ventilator)
SS1	Keuzeschakelaar (Noodwerking)
T1R	Transformator
TC	Signaaltransmissiecircuit
X1M	Klemmenstrook

Kabeladapter

RyC, RyF	Magneetrelais
----------------	---------------

Aansluitklem voor opties

X25A	Aansluitklem (Adapter voor groepsbesturing)
X30A	Connector (interface-adapter voor Sky Air-reeks) (enkel voor FDYP125~250)
X33A	Aansluitklem (Kabeladapter)
X40A	Connector (aan/uit vanop afstand, geforceerd uit)
X60A, X61A	Connector (interface-adapter voor Sky Air-reeks) (enkel voor FDQ)

Bedrade afstandsbediening

BS1	AAN/UIT toets
BS2	Start/stop-knop voor timermodus
BS3, BS8	Knoppen voor programmeren van timer
BS4	Toets voor verhoging van temperatuurinstelling
BS6	Keuzetoets voor werking
BS7	Aan/uit-knop voor timer
BS9	Toets voor verlaging van temperatuurinstelling
BS12	INSPECTIE/TEST toets
BS14	Terugsteltoets voor filterreiniging
H1P	Controlelampje (Servicemonitor-Rood)
LCD	LCD
SS1	Keuzeschakelaar (MAIN/SUB)

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW23694-1